

**AGREEMENT ON PAYMENT OF GUARANTEED
RETURN OF PORTFOLIO**

concluded in accordance with provision of Art. 1746 Sec. 2 of the Act no. 89/2012 Coll., the Civil Code, as amended, between:

1. J&T PRIVATE EQUITY GROUP LIMITED

With registered office at: Klimentos, 41-43,
KLIMENTOS TOWER, 2nd floor,
Flat/Office 22, 1061, Nicosia,
Cyprus
ID no.: HE 327810
represented by: [REDACTED], Director

(hereinafter referred to as "JTPEG")

and

2. Lesy České republiky, s.p.

With registered office at: Přemyslova 1106/19,
Nový Hradec Králové, 500 08
Hradec Králové
ID no.: 421 96 451
represented by: Ing. Josef Vojáček, CEO
registered: County court in Hradec Králové,
AXII 540

(hereinafter referred to as the "Client"),

(JTPEG and the Client are hereinafter jointly referred to as "Contracting Parties" or separately as the "Contracting Party")

concluded on the below stated day, month and year
this

**AGREEMENT ON PAYMENT OF GUARANTEED
RETURN OF PORTFOLIO**

(hereinafter referred to as the "Agreement"):

WHEREAS:

- A. Lesy České republiky, s.p. as the Client and J&T BANKA, a.s., with registered office at: Pobřežní 297/14, PC: 186 00, Czech Republic, ID no.: 471 15 378, registered in the Business

**DOHODA O ÚHRADĚ GARANTOVANÉHO
VÝNOSU PORTFOLIA**

uzavřená v souladu s ustanovením § 1746 odst. 2 zákona č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku, ve znění pozdějších předpisů mezi:

1. J&T PRIVATE EQUITY GROUP LIMITED

se sídlem: Klimentos, 41-43, KLIMENTOS
TOWER, 2nd floor, Flat/Office 22
1061, Nicosia, Cyprus
IČ: HE 327810
zastoupena: [REDACTED], ředitel

(dále jen "JTPEG")

a

2. Lesy České republiky, s.p.

se sídlem: Přemyslova 1106/19, Nový Hradec
Králové, 500 08 Hradec Králové
IČ: 421 96 451
zastoupena: Ing. Josef Vojáček, Generální
ředitel
zapsána u: Krajský soud v Hradci Králové, AXII
540

(dále jen „Klient“),

(JTPEG a Klient dále společně jako „Smluvní strany“ nebo jednotlivě jako „Smluvní strana“)

uzavřeli níže uvedeného dne, měsíce a roku tuto

**DOHODU O ÚHRADĚ GARANTOVANÉHO
VÝNOSU PORTFOLIA**

(dále jako „Dohoda“):

VZHLEDEM K TOMU, ŽE

- A. Lesy České republiky, s.p. jako Klient a J&T BANKA, a.s., se sídlem: Pobřežní 297/14, PSČ: 186 00, Česká republika, IČ: 471 15 378, zapsaná v obchodním rejstříku

Register maintained by the Municipal Court in Prague, Section B, Insert no. 1731 (hereinafter referred to as the "**Bank**") as the Manager concluded on 19.12.2008 the Contract on Portfolio Management (hereinafter referred to as the "**Contract**").

- B. Based on the Contract the Bank as the Manager undertook to manage the assets of the Client consisting of securities and / or monetary means intended for purchase of securities, at the Bank's discretion, within and under terms and conditions set forth in the Contract (hereinafter referred to as the "**Managed Portfolio**"). The Client undertook to pay the Bank a consideration for its activities.
- C. Contracting parties agree that if the below-specified net return of the Managed Portfolio does not reach [REDACTED] (hereinafter referred to as the "**Guaranteed Minimum Return**") from the input value of the Guaranteed Portfolio, JTEG as a guarantor undertakes to satisfy the Client up to the amount of the Secured Receivables (as defined below) and further according to the terms of this Agreement.

CONTRACTING PARTIES AGREE UPON THE FOLLOWING:

I.

Subject of the Agreement

1. Contracting Parties agree that in case that the net return of the Managed Portfolio does not reach [REDACTED] from the input value of the Portfolio, JTEG as the guarantor undertakes to satisfy the Client up to the amount of the Secured Receivables under this Agreement and to pay the Client the amount equal the difference between the actually reached return and the Guaranteed Minimum Return stated in this Agreement (hereinafter referred to as the "**Secured Receivables**"). For purposes of this Agreement the entry value of the Portfolio for the guaranteed period, ending 30.9.2020 shall mean the deposit amount of [REDACTED] into a Managed Portfolio and the first day of the Guaranteed Period the day when the whole amount has been credited into the Managed Portfolio ("**Guaranteed Period**"). For purposes of this agreement the nett return of the Managed Portfolio shall be the return of the Managed Portfolio after the deduction of Bank's fee for managing the Managed Portfolio and Client's costs paid for other Bank services

vedeném Městským soudem v Praze, oddíl B, vložka 1731 (dále jen „**Banka**“) jako Manažer uzavřeli dne 19.12.2008 Smlouvu o Obhospodařování portfolia (dále jako „**Smlouva**“).

- B. Na základě Smlouvy se Banka jako Manažer zavázala na základě své volné úvahy, v rámci a za podmínek dle Smlouvy obhospodařovat majetek Klienta spočívající v cenných papírech a/nebo peněžních prostředcích určených ke koupi cenných papírů (dále jako „**Obhospodařované Portfolio**“). Klient se zavázal Bance za činnost dle Smlouvy platit úplat.
- C. Smluvní strany se dohodly, že pokud v případě níže stanoveném čistý výnos Obhospodařovaného Portfolia nedosáhne [REDACTED] (dále jako „**Garantovaný minimální výnos**“) ze vstupní hodnoty Obhospodařovaného Portfolia, pak JTEG jako ručitel se zavazuje uspokojit Klienta do výše Zajišťovaných pohledávek (definovaných níže) a dále dle podmínek této Dohody.

SMLUVNÍ STRANY SE DOHODLY NA NÁSLEDUJÍCÍM:

I.

Předmět Dohody

1. Smluvní strany se dohodly, že v případě, kdy čistý výnos Obhospodařovaného Portfolia nedosáhne [REDACTED] ze vstupní hodnoty Portfolia, pak JTEG jako ručitel se zavazuje uspokojit Klienta do výše Zajišťovaných pohledávek dle této Dohody a uhradit mu částku rovnající se rozdílu mezi skutečně dosaženým výnosem a Garantovaným minimálním výnosem stanoveným dle této Dohody (dále jako „**Zajišťované pohledávky**“). Pro účely této Dohody se vstupní hodnotou Portfolia pro garantované období, které končí dne 30.9.2020, rozumí částka vkladu ve výši [REDACTED] do Obhospodařovaného portfolia a prvním dnem Garantovaného období den připsání celého vkladu do Obhospodařovaného portfolia ("**Garantované období**"). Pro účely této Dohody se čistým výnosem Obhospodařovaného Portfolia rozumí vždy výnos Obhospodařovaného Portfolia po odečtení odměny Banky za obhospodařování Obhospodařovaného Portfolia a nákladů Klienta na ostatní služby Banky související

associated with the Managed Portfolio.

2. For the avoidance of doubt in a case of the negative return of the Managed portfolio Guaranteed Minimum Return shall even up also the entry value of the Managed Portfolio.
3. Shall deposits into the Managed Portfolio during the Guaranteed Period or withdrawals of funds from the Managed Portfolio occur, then for purposes of the calculation of Guaranteed Minimal Return the amount of deposits or withdrawals shall be added or deducted to or from the entry value by the date of the deposit or withdrawal of the funds or investment instruments to or from the Managed Portfolio. For the avoidance of doubt the return of the portfolio including a minimal return shall be calculated on a daily basis.
4. JTPEG undertakes to satisfy the Client under this Agreement up to the amount of the Secured Receivables, within the period of sixty (60) calendar days from the day of termination of this Agreement.

II. Confidentiality

1. This Agreement, as well as any information and documents related thereto, are of confidential nature and no Contracting Party may make it available to third parties without the consent of the other Contracting Party, with the exception of its legal and economic advisers and except for cases when disclosure by this Agreement is foreseen or required by law or by competent authorities by law, or when information is already publicly available.

III. Duration of the Agreement

1. This Agreement shall be concluded for a definite period of time, until 30.9.2020.
2. The guaranty of JTPEG under this Agreement shall cease to exist in any case and in full extent not later than 30.9.2020 irrespective of whether the Bank's obligations towards the Client are paid in full, partly or at all.

s obhospodařováním Obhospodařovaného Portfolia.

2. Pro vyloučení veškerých pochybností v případě dosažení záporného výnosu Obhospodařovaného portfolia, Garantovaný minimální výnos zaručuje rovněž dorovnání vstupní hodnoty Obhospodařovaného portfolia.
3. V případě, kdy dojde v průběhu Garantovaného období ke vkladům Klienta do Obhospodařovaného portfolia nebo k výběrům finančních prostředků z Obhospodařovaného portfolia, bude pro účely výpočtu minimálního výnosu portfolia zvýšena, anebo snížena vstupní hodnota portfolia pro účely výpočtu minimálního výnosu portfolia a to ke dni vkladu, anebo výběru finančních prostředků, případně investičních instrumentů z Obhospodařovaného portfolia. Výnos portfolia, včetně minimálního výnosu je pro vyloučení všech pochybností kalkulován na denní bázi.
4. JTPEG se zavazuje uspokojit Klienta dle této Dohody do výše Zajišťovaných pohledávek, a to ve lhůtě šedesáti (60) kalendářních dnů ode dne ukončení platnosti této Dohody.

II. Důvěrnost

1. Tato Dohoda, jakož i veškeré informace a dokumenty s ní související mají důvěrný charakter, a žádná Smluvní strana není oprávněna bez souhlasu druhé Smluvní strany zpřístupnit uvedené třetím osobám, s výjimkou svých právních a ekonomických poradců a s výjimkou případů, kdy je zpřístupnění touto Dohodou předvídáno či vyžadováno právními předpisy nebo příslušnými orgány na základě právních předpisů nebo jedná-li se o informace již veřejně přístupné.

III. Doba trvání Dohody

1. Tato Dohoda se uzavírá na dobu určitou, a to do 30.9.2020.
2. Ručení JTPEG dle této Dohody zaniká v každém případě v plném rozsahu nejpozději dne 30.9.2020 bez ohledu na to, zda závazky Banky vůči Klientovi byly splaceny v plné výši, částečně, či nikoliv.

**IV.
Final Provisions**

1. This Agreement becomes effective upon the day it is signed by the last of Contracting Parties and comes into effect upon a day when published in a registry of contracts
2. This Agreement, including the validity thereof and the rights and duties created or arising on the basis of or in connection with this Agreement, are governed by the legal order of the Czech Republic.
3. This Agreement is executed in two (2) counterparts, out of which JTPEG and the Client will receive one (1) copy. All counterparts have the legal meaning of the original. In a case of variance between English and Czech version of this Agreement Czech version shall prevail.
4. In the event that any provision of this Agreement is or becomes invalid, ineffective or unenforceable, the invalidity, ineffectiveness or unenforceability of such provision does not and shall not affect the validity, effectiveness and enforceability of other provisions of this Agreement, unless otherwise provided by law. Without undue delay after any provision of this Agreement have been recognized or legally ruled by the Contracting Parties to be invalid, ineffective or unenforceable, the Contracting Parties undertake to replace such invalid, ineffective or unenforceable provision with a new provision that is valid, effective or enforceable; and will best serve the purpose of this Agreement.
5. Contracting Parties declare, each of them separately, that they are authorized to conclude and fulfil this Agreement, and that they are aware of the facts of its conclusion.

**IV.
Závěrečná ustanovení**


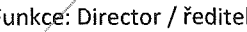
1. Tato Dohoda nabývá platnosti dnem jejího podpisu poslední ze Smluvních stran a účinnosti dnem zveřejnění v registru smluv
2. Tato Dohoda, včetně otázek její platnosti, jakož i práva a povinnosti založené nebo vzniklé na základě nebo v souvislosti s touto Dohodou se řídí právním řádem České republiky.
3. Tato Dohoda je vyhotovena ve dvou (2) stejnopisech, z nichž po jednom (1) obdrží JTPEG a Klient. Všechny stejnopisy mají právní význam originálu. V případě rozporu mezi anglickou a českou verzí Dohody má přednost verze česká.
4. V případě, že kterékoli ustanovení této Dohody je nebo se stane neplatným, neúčinným nebo nevykonatelným, potom neplatnost, neúčinnost či nevykonatelnost takového ustanovení nemá a nebude mít vliv na platnost, účinnost a vykonatelnost ostatních ustanovení této Dohody, nestanoví-li zákon jinak. Bez zbytečného odkladu poté, co o kterémkoli ustanovení této Dohody bude Smluvními stranami uznáno nebo pravomocně rozhodnuto, že je neplatné, neúčinné nebo nevykonatelné, Smluvní strany se zavazují nahradit takové neplatné, neúčinné nebo nevykonatelné ustanovení novým ustanovením, které bude platné, účinné nebo vykonatelné a bude nejlépe vyhovovat účelu této Dohody.
5. Smluvní strany prohlašují, každá samostatně, že jsou oprávněny tuto Dohodu uzavřít a plnit, a jsou si vědomy skutečností z jejího uzavření vyplývajících.

SIGNATURE LIST FOLLOWS / NÁSLEDUJE PODPISOVÝ LIST

IN WITNESS WHEREOF the contracting Parties of this Agreement, or persons acting in their name or on their behalf, set their hands hereunder. / NA DŮKAZ ČEHOŽ připojují Smluvní strany této Dohody, resp. osoby jejich jménem a/nebo za ně jednající své podpisy.


In Nicosia, on: 25.9.2019 / V Nikósii, dne: 25.9.2019

J&T PRIVATE EQUITY GROUP LIMITED

Signature / Podpis: 
Name / Jméno: 
Function / Funkce: Director / ředitel

In Hradec Králové, on: 26.9.2019 / V Hradci Králové, dne: 26.9.2019

Lesy České republiky, s.p.

Signature / Podpis: 
Name / Jméno: Ing. Josef Vojáček
Function / Funkce: CEO / Generální ředitel

v zastoupení
ekonomický ředitel



